



6/2008

## LEGAL ALERT

Informujemy, że od 1 czerwca 2008 r. rozpoczął się okres wstępnych rejestracji w systemie UE dotyczący chemikaliów – REACH.

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1907/2006 z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniającej dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylającą rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE, wszyscy producenci, importerzy chemikaliów, a także przedsiębiorcy, którzy zajmują się obrotem lub wykorzystaniem substancji chemicznych będą mieli dodatkowe obowiązki. Podmioty te są zobowiązane rejestrować wszystkie substancje chemiczne, które produkują lub importują na rynek UE, w większej ilości niż 1 tona substancji rocznie.

Definicja substancji, które podlegają obowiązkowi rejestracji, jest bardzo szeroka, stąd system REACH dotyczy wszystkich substancji chemicznych: nie tylko substancji chemicznych używanych w procesach przemysłowych, ale również w życiu codziennym, na przykład w produktach do czyszczenia, farbach oraz w takich przedmiotach, jak ubrania, meble i urządzenia elektryczne.

Obowiązek rejestracji spoczywa na producentach substancji i ich importerach, czyli podmiotach wprowadzających daną substancję do obrotu. Nie dotyczy on jednak tzw. dalszych użytkowników czyli osób fizycznych lub prawnych mających siedzibę na terytorium Wspólnoty i nie będących

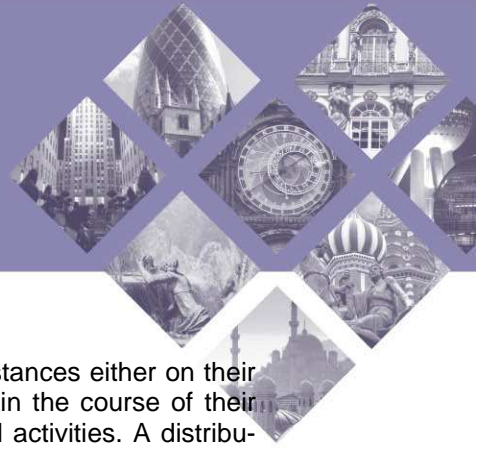
## LEGAL ALERT

We wish to inform you that on 1 June 2008, the period of pre-registration in the EU Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) System commenced.

Pursuant to the Regulation (EC) No. 1907/2006 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH), establishing a European Chemicals Agency, amending Directive 1999/45/EC and repealing Council Regulation (EEC) No 793/93 and Commission Regulation (EC) No 1488/94 as well as Council Directive 76/769/EEC and Commission Directives 91/155/EEC, 93/67/EEC, 93/105/EC and 2000/21/EC, all manufacturers, importers and entrepreneurs dealing in the area of trading and use of chemicals shall be obliged to fulfil additional obligations. The entities will have to register all chemicals they manufacture or import to the EU markets in quantities greater than one tone per year.

The definition of substances subject to the registration obligation is very broad, and thus REACH applies to all chemicals, not just those used in industrial processes, but also in everyday life, e.g. in cleaning agents, paints, as well as such items as clothing, furniture or electrical appliances.

The obligation to register applies to manufacturers and importers of chemicals, i.e. entities which place chemicals on the market. It does not apply to the so-called downstream users, i.e. natural or legal persons established within the Community, other than manufacturers or



dających producentem ani importerem, które używają substancji w jej postaci własnej lub jako składnika preparatu, podczas prowadzonej przez siebie działalności przemysłowej lub innej działalności zawodowej. Dystrybutor ani konsument nie są uważani za dalszych użytkowników.

W terminie od dnia 1 czerwca 2008 r. do dnia 31 grudnia 2008 r. możliwe jest dokonanie tzw. wstępnej rejestracji substancji, która jest procesem znacznie prostszym niż rejestracja właściwa. Rejestracja wstępna, w przeciwieństwie do rejestracji właściwej, nie jest związana z obowiązkiem ponoszenia opłat rejestracyjnych. Jesteśmy do Państwa dyspozycji, w przypadku gdyby zdecydowali się Państwo rozpocząć procedurę rejestracyjną bądź uzyskać informację, czy substancja chemiczna, jakiej używają Państwo w swojej działalności produkcyjnej lub handlowej podlega obowiązkowi rejestracyjnemu.

importers, who use substances either on their own or in preparations, in the course of their industrial or professional activities. A distributor or a consumer is not a downstream user.

Since 1 June 2008 until 31 December 2008, the so-called pre-registration is possible, which is a much simpler process than the actual registration. The pre-registration, unlike the proper registration process, does not involve the obligation to incur registration fees. We are available to assist you if you decide to commence the registration procedure or to obtain information whether a particular chemical substance you use in your manufacturing or commercial activity is subject to the registration duty.

\* \* \*

\* \* \*

*Mamy nadzieję, że powyższa informacja będzie dla Państwa pomocna. Informacje te nie stanowią opinii prawnej ani porady. W celu uzyskania pełnych informacji lub porady prawnej prosimy o kontakt.*

*We hope that the above information is of use to you. The information presented should not be construed as legal opinion or advice. Please contact us to obtain further information or advice.*

---

**Kontakt w biurze katowickim: / Contact in the Katowice office:**

**Tomasz Srokosz, Partner**

**T: +48 32 731 68 50**

**E: [tomasz.srokosz@ksplegal.pl](mailto:tomasz.srokosz@ksplegal.pl)**

**Krupa Srokosz Patryas Sp.k.**

ul. Chorzowska 50

40-121 Katowice

Poland

**T: +48 32 731 68 52**

**F: +48 32 731 68 51**

**[www.ksplegal.pl](http://www.ksplegal.pl)**